

EN - USER MANUAL

Wireless changing pad

SPECIFICATION:

- Input:5V/3A:9V/2A(QC2.0/3.0)
- Conversion efficiency $\geq 75\%$
- Wireless Standard: QI
- Output Power:
5W/7.5W/10W/15W
- Wireless Distance: $\leq 8\text{mm}$

INSTALLATION METHOD:

Fast wireless charger is connected with power adapter (QC 2.0/3.0 brigade charge or car charge)

WIRELESS CHARGING:

1. QI - mobile phone. Put it in the induction area of wireless charger for charging. (The wireless charging induction area of mobile phone is usually located in the centre of the back of the mobile phone).
2. Non-QI mobile phone. The

corresponding wireless receiving coil should be matched. Put it in the induction area of the wireless charger for charging.

CAUTION:

1. Do not squeeze, collide or pull the power cord hard to avoid damage to electronic parts.
2. Do not disassemble or throw into water or fire by yourself to avoid short-circuit leakage.
3. Please use it in the temperature range of $-10^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$ and store it in the temperature range of $-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$ to avoid equipment failure.
4. Do not use in severe damp or corrosive environment to avoid circuit damage.
5. Do not place magnetic or magnetic cards (ID card, bank card, etc.) too close to avoid magnetic card failure.
6. Please contact implantable medical equipment

(Peacemakers, cochlear implants, etc.) Keep at least 30cm away.

7. Do not place metal foreign bodies on the surface of wireless charger for a long time to avoid equipment failure or fever.
8. Do not use unauthorized or incompatible power adapters to avoid damage to equipment or other hazards.
9. Please treat the equipment according to the local regulations. The equipment should not be treated as domestic waste.



This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal,

differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ładowarka indukcyjna

SPECYFIKACJA:

- 5V/3A:9V/2A(QC2.0/3.0)
- Wydajność konwersji $\geq 75\%$
- Standard: Qi
- Moc wyjściowa:
5W/7.5W/10W/15W
- Zasięg ładowania: $\leq 8\text{mm}$

METODA INSTALACJI:

Szybka ładowarka bezprzewodowa jest połączona z adapterem zasilania

(ładowanie sieciowe QC 2.0/3.0 lub ładowanie samochodowe).

ŁADOWANIE

BEZPRZEWODOWE:

1. QI - telefon komórkowy.
Umieść go w obszarze indukcji bezprzewodowej ładowarki do ładowania. (Obszar indukcji ładowania bezprzewodowego telefonu komórkowego znajduje się zazwyczaj na środku tylnej części telefonu komórkowego).
2. Telefon komórkowy bez QI.
Należy dopasować odpowiednią bezprzewodową cewkę odbiorczą. Umieść ją w obszarze indukcji ładowarki bezprzewodowej w celu ładowania.

UWAGA:

1. Nie ścisnąć, nie zderzać się ani nie ciągnąć mocno za przewód zasilający, aby uniknąć uszkodzenia części elektronicznych.
2. Nie należy demontować

ani wrzucać do wody lub ognia, aby uniknąć zwarcia.

3. Proszę używać go w zakresie temperatur -10°C ~ $+45^{\circ}\text{C}$ i przechowywać w zakresie temperatur -40°C ~ $+70^{\circ}\text{C}$, aby uniknąć awarii sprzętu.
4. Nie używaj w silnie wilgotnym lub korozyjnym środowisku, aby uniknąć uszkodzenia obwodu.
5. Nie umieszczaj kart magnetycznych lub dokumentów (dowód osobisty, karta bankowa itp.) zbyt blisko, aby uniknąć awarii karty magnetycznej.
6. Wszczepialny sprzęt medyczny (Peacemaker, implanty ślimakowe, itp.) Trzymaj w odległości co najmniej 30cm.
7. Nie umieszczaj metalowych ciał obcych na powierzchni ładowarki bezprzewodowej przez długi czas, aby uniknąć awarii sprzętu lub przegrzania.

8. Nie należy używać nieautoryzowanych lub niekompatybilnych adapterów zasilania, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu lub innych zagrożeń.
9. Proszę traktować sprzęt zgodnie z lokalnymi przepisami. Sprzęt nie powinien być traktowany jako odpad domowy.



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do

pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów

konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

DE - BENUTZERHANDBUCH

Drahtlose Ladestation

SPEZIFIKATIONEN:

- Eingang: 5 V/3 A; 9 V/2 A (QC 2.0/3.0)
- Umwandlungswirkungsgrad $\geq 75\%$
- Drahtlosstandard: Qi
- Ausgangsleistung: 5 W/7,5 W/10 W/15 W
- Drahtlose Entfernung: ≤ 8 mm

INSTALLATIONSMETHODE:

Das schnelle kabellose Ladegerät wird mit einem Netzteil (QC 2.0/3.0 Brigade Charge oder Car Charge) verbunden.

KABELLOSES LADEN:

1. Qi – Mobiltelefon. Legen Sie

es zum Laden in den Induktionsbereich des kabellosen Ladegeräts. (Der kabellose Ladeinduktionsbereich des Mobiltelefons befindet sich normalerweise in der Mitte der Rückseite des Mobiltelefons).

2. Nicht-QI-Mobiltelefon. Die entsprechende drahtlose Empfangsspule muss angepasst werden. Legen Sie es zum Laden in den Induktionsbereich des kabellosen Ladegeräts.

VORSICHT:

1. Drücken, stoßen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht, um Schäden an elektronischen Bauteilen zu vermeiden.
2. Zerlegen Sie das Gerät nicht und werfen Sie es nicht ins Wasser oder Feuer, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
3. Bitte verwenden Sie es in einem Temperaturbereich von -10 °C bis +45 °C und lagern Sie es in einem Temperaturbereich

von -40 °C bis +70 °C, um Geräteausfälle zu vermeiden.

4. Verwenden Sie es nicht in stark feuchten oder korrosiven Umgebungen, um Schäden am Schaltkreis zu vermeiden.
5. Legen Sie keine Magnet- oder Magnetkarten (Ausweis, Bankkarte usw.) zu nahe an das Gerät, um einen Ausfall der Magnetkarte zu vermeiden.
6. Bitte wenden Sie sich an den Hersteller implantierbarer medizinischer Geräte (Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate usw.). Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm ein.
7. Legen Sie keine metallischen Fremdkörper für längere Zeit auf die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts, um Geräteausfälle oder Überhitzung zu vermeiden.
8. Verwenden Sie keine nicht zugelassenen oder inkompatiblen Netzteile, um Schäden am Gerät oder andere Gefahren zu

vermeiden.

9. Bitte behandeln Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften. Das Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden.



This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

ES - MANUAL DE USO

Cargador por Inducción

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA:

- 5V/3A:9V/2A(QC2.0/3.0)
- Eficacia de conversión $\geq 75\%$
- Estándard: Qi
- Potencia de salida:
5W/7.5W/10W/15W
- Alcance de carga: $\leq 8\text{mm}$

MÉTODO DE INSTALACIÓN:

El cargador por inducción (inalámbrico) se lo conecta a un adaptador de corriente (carga de red QC 2.0/3.0 o carga de coche).

RECARGA POR INDUCCIÓN (INALÁMBRICA):

1. Teléfonos móviles con Qi
 - Colóquelo en el área de inducción de la almohadilla de carga inalámbrica. (El área de inducción de carga inalámbrica del teléfono móvil suele estar situada en el

centro de la parte posterior del teléfono móvil).

2. Teléfonos móviles sin QI - Coloque una cápsula receptora inalámbrica adecuada a su teléfono móvil. Para cargar el móvil tan solo colóquelo en la zona de inducción del cargador inalámbrico.

ATENCIÓN:

1. No apriete, golpee ni tire con fuerza del cable de alimentación para evitar daños en las piezas electrónicas.
2. No desmontar ni tirar al agua o al fuego para evitar cortocircuitos.
3. Por favor, utilícelo bajo un rango de temperatura de $-10^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$ y guárdelo en un rango de temperatura de $-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$ para evitar fallos en el equipo.
4. No usar el dispositivo en ambientes muy húmedos o corrosivos para evitar daños en el circuito.
5. No coloque las tarjetas magnéticas o los documentos (carné de identidad, tarjeta bancaria, etc.) demasiado cerca para evitar el mal funcionamiento de las mismas.
6. Implantes (dispositivos) médicos tales como: marcapasos, implantes cocleares, etc., manténgalos a una distancia mínima de 30 cm.
7. No coloque objetos metálicos sobre la superficie del cargador inalámbrico durante largos periodos de tiempo para evitar averías o sobrecalentamiento del dispositivo.
8. No utilice adaptadores de corriente no autorizados o incompatibles para evitar daños en el dispositivo u otros peligros.
9. Si el dispositivo ya ha alcanzado su finalidad de utilitaria y debe ser desechado, por favor no lo elimine junto a la basura doméstica. Elimine el

dispositivo de acuerdo con la normativa local.



Esta marca que figura en el producto y en su literatura indica que este tipo de producto no debe eliminarse con los desechos domésticos al final de su vida útil a fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana. Por lo tanto, se invita a los clientes a que suministren para su correcta eliminación, diferenciando este producto de otros tipos de residuos y lo reciclen de forma responsable, con el fin de reutilizar estos componentes. Por lo tanto, se invita al cliente a ponerse en contacto con la oficina local del proveedor para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y el reciclaje de este tipo de producto. Traducción realizada con la versión gratuita del traductor.

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Almofada de carregamento sem fios

ESPECIFICAÇÕES::

- Entrada: 5 V/3 A; 9 V/2 A (QC 2.0/3.0)
- Eficiência de conversão $\geq 75\%$
- Padrão sem fios: Qi
- Potência de saída: 5 W/7,5 W/10 W/15 W
- Distância sem fios: ≤ 8 mm

MÉTODO DE INSTALAÇÃO:

O carregador rápido sem fios é ligado ao adaptador de alimentação (carregador QC 2.0/3.0 ou carregador para automóvel)

CARREGAMENTO SEM FIOS:

1. Qi - telemóvel. Coloque-o na área de indução do carregador sem fios para carregar. (A área de indução de carregamento sem fios do

telemóvel está normalmente localizada no centro da parte traseira do telemóvel).

2. Telemóvel não Qi. A bobina de receção sem fios correspondente deve ser compatível. Coloque-o na área de indução do carregador sem fios para carregar.

CUIDADO:

1. Não aperte, colida ou puxe o cabo de alimentação com força para evitar danos nas peças eletrónicas.
2. Não desmonte nem atire para a água ou fogo por conta própria para evitar fugas de curto-circuito.
3. Utilize-o na faixa de temperatura de -10 °C a +45 °C e guarde-o na faixa de temperatura de -40 °C a +70 °C para evitar falhas no equipamento.
4. Não utilize em ambientes muito húmidos ou corrosivos para evitar danos no circuito.
5. Não coloque cartões magnéticos ou magnéticos

(cartão de identificação, cartão bancário, etc.) muito próximos para evitar falhas no cartão magnético.

6. Entre em contacto com o equipamento médico implantável (marca-passos, implantes cocleares, etc.). Mantenha uma distância mínima de 30 cm.
7. Não coloque corpos estranhos metálicos na superfície do carregador sem fios durante muito tempo para evitar falhas no equipamento ou sobreaquecimento.
8. Não utilize adaptadores de alimentação não autorizados ou incompatíveis para evitar danos no equipamento ou outros perigos.
9. Trate o equipamento de acordo com os regulamentos locais. O equipamento não deve ser tratado como lixo doméstico.



This marking shown on the product and its literature indicates this kind of

product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

CZ - NÁVOD K OBSLUZE

Indukční nabíječka

SPECIFIKACE:

- 5V/3A: 9V/2A(QC2.0/3.0)
- Účinnost konverze $\geq 75\%$
- Standard: Qi

- Výstupní výkon: 5W/7,5W/10W/15W
- Rozsah nabíjení: ≤ 8 mm

ZPŮSOB INSTALACE:

Rychlá bezdrátová nabíječka se připojuje k napájecímu adaptéru (nabíjení QC 2.0/3.0 nebo nabíjení do auta).

BEZDRÁTOVÉ NABÍJENÍ:

1. Qi - mobilní telefon. Umístěte jej do indukční oblasti bezdrátové nabíječky. (Oblast indukčního bezdrátového nabíjení mobilního telefonu se obvykle nachází ve středu zadní strany mobilního telefonu.)
2. Mobilní telefon bez Qi. Přiřaďte vhodnou bezdrátovou přijímací cívku. Pro nabíjení jej umístěte do indukční oblasti bezdrátové nabíječky.

POZOR:

1. Napájecí kabel silně nemačkejte, nenarážejte ani netahejte, abyste nepoškodili elektronické části.

2. Nerozebírejte ani neházejte do vody nebo ohně, aby nedošlo ke zkratu.
3. Používejte jej v teplotním rozsahu $-10^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$ a skladujte jej v teplotním rozsahu $-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$, abyste předešli poruše zařízení.
4. Nepoužívejte ve vysoce vlhkém nebo korozivním prostředí, aby nedošlo k poškození obvodu.
5. Magnetické karty nebo dokumenty (ID karta, bankovní karta atd.) neumísťujte příliš blízko, abyste předešli poruše magnetické karty.
6. Implantovatelné zdravotnické pomůcky (kardiostimulátor, kochleární implantáty atd.) držte ve vzdálenosti nejméně 30 cm.
7. Nepokládejte kovové cizí předměty na povrch bezdrátové nabíječky na delší dobu, abyste předešli poruše zařízení nebo přehřátí.
8. Nepoužívejte neautorizo-

vané nebo nekompatibilní napájecí adaptéry, abyste předešli poškození zařízení nebo jiným rizikům.

9. Zacházejte se zařízením v souladu s místními předpisy. Se zařízením by se nemělo zacházet jako s domovním odpadem.



Opotřebovaná elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyhazovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosíme o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

SK - NÁVOD NA OBSLUHU

Indukčná nabíjačka

ŠPECIFIKÁCIA:

- 5V/3A:9V/2A(QC2.0/3.0)
- Účinnosť konverzie $\geq 75\%$
- Štandard: Qi
- Výstupný výkon:
5W/7,5W/10W/15W
- Rozsah nabíjania: $\leq 8\text{ mm}$

SPÔSOB INŠTALÁCIE:

Spôsob inštalácie:

Rýchla bezdrôtová nabíjačka sa pripája k napájacímu adaptéru (nabíjanie QC 2.0/3.0 alebo nabíjanie do auta).

BEZDRÔTOVÉ NABÍJANIE:

1. Qi - mobilný telefón.
Umiestnite ho do indukčnej oblasti bezdrôtovej nabíjačky. (Oblasť indukčného bezdrôtového nabíjania mobilného telefónu sa zvyčajne nachádza v strede zadnej strany mobilného

telefónu.)

1. Mobilný telefón bez Qi.
2. Priradte vhodnú bezdrôtovú prijímaciu cievku. Na nabíjanie ho umiestnite do indukčnej oblasti bezdrôtovej nabíjačky.

POZOR:

1. Napájací kábel silno nestláčajte, nenarážajte ani neľahajte, aby ste nepoškodili elektronické časti.
2. Nerozoberajte ani nehádzajte do vody alebo ohňa, aby nedošlo ku skratu.
3. Používajte ho v teplotnom rozsahu $-10^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$ a skladujte ho v teplotnom rozsahu $-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$, aby ste predišli poruche zariadenia.
4. Nepoužívajte vo vysoko vlhkom alebo korozívnom prostredí, aby nedošlo k poškodeniu obvodu.
5. Magnetické karty alebo dokumenty (ID karta, banková karta atď.) neumiestňujte

- príliš blízko, aby ste predišli poruche magnetickej karty.
6. 6. Implantovateľné zdravotnícke pomôcky (kardiostimulátor, kochleárne implantáty atď.) držte vo vzdialenosti najmenej 30 cm.
 7. 7. Nekladte kovové cudzie predmety na povrch bezdrôtovej nabíjačky na dlhší čas, aby ste predišli poruche zariadenia alebo prehriatiu.
 8. 8. Nepoužívajte neautorizované alebo nekompatibilné napájacie adaptéry, aby ste predišli poškodeniu zariadenia alebo iným rizikám.
 9. 9. Zaobchádzajte so zariadením v súlade s miestnymi predpismi. So zariadením by sa nemalo zaobchádzať ako s domovým odpadom.

a elektronických zariadení. Opatrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhadzovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosíme o aktívnu pomoc pri hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odovzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovné využitie, recyklácia alebo iné formy regenerácie.



Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických

FR - MODE D'EMPLOI

Tapis de recharge sans fil

SPÉCIFICATIONS:

- Entrée : 5 V/3 A : 9 V/2 A (QC 2.0/3.0)
- Rendement de conversion $\geq 75\%$
- Norme sans fil : Qi
- Puissance de sortie : 5 W/7,5 W/10 W/15 W
- Distance sans fil : ≤ 8 mm

MÉTHODE D'INSTALLATION :

Le chargeur rapide sans fil est connecté à un adaptateur secteur (chargeur QC 2.0/3.0 ou chargeur de voiture)

CHARGE SANS FIL :

1. Qi - téléphone portable.
Placez-le dans la zone d'induction du chargeur sans fil pour le charger. (La zone d'induction de charge sans fil du téléphone portable est généralement située au cen-

tre de l'arrière du téléphone portable).

2. Téléphone portable non compatible Qi. La bobine de réception sans fil correspondante doit être adaptée. Placez-le dans la zone d'induction du chargeur sans fil pour le recharger.

ATTENTION:

1. Ne serrez pas, ne heurtez pas et ne tirez pas fortement sur le cordon d'alimentation afin d'éviter d'endommager les composants électroniques.
2. Ne démontez pas et ne jetez pas l'appareil dans l'eau ou le feu afin d'éviter tout court-circuit.
3. Veuillez l'utiliser dans une plage de température comprise entre -10°C et $+45^{\circ}\text{C}$ et le stocker dans une plage de température comprise entre -40°C et $+70^{\circ}\text{C}$ afin d'éviter toute défaillance de l'équipement.
4. Ne l'utilisez pas dans un

environnement très humide ou corrosif afin d'éviter d'endommager les circuits.

5. Ne placez pas de cartes magnétiques ou magnétiques (carte d'identité, carte bancaire, etc.) trop près afin d'éviter toute défaillance des cartes magnétiques.
6. Veuillez contacter les fabricants d'appareils médicaux implantables (pacemakers, implants cochléaires, etc.) pour connaître la distance minimale à respecter (au moins 30 cm).
7. Ne placez pas d'objets métalliques étrangers sur la surface du chargeur sans fil pendant une longue période afin d'éviter toute défaillance de l'équipement ou toute surchauffe.
8. N'utilisez pas d'adaptateurs secteur non autorisés ou incompatibles afin d'éviter tout dommage à l'équipement ou tout autre danger.

9. Veuillez traiter l'équipement conformément à la réglementation locale. L'équipement ne doit pas être traité comme un déchet ménager.



This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

IT - MANUALE D'USO

Tappetino di ricarica wireless

SPECIFICHE:

- Ingresso: 5 V/3 A; 9 V/2 A (QC 2.0/3.0)
- Efficienza di conversione $\geq 75\%$
- Standard wireless: Qi
- Potenza di uscita: 5 W/7,5 W/10 W/15 W
- Distanza wireless: ≤ 8 mm

METODO DI INSTALLAZIONE:

Il caricabatterie wireless rapido è collegato all'adattatore di alimentazione (caricabatterie QC 2.0/3.0 o caricabatterie per auto)

RICARICA WIRELESS:

1. Qi - telefono cellulare.
Posizionarlo nell'area di induzione del caricabatterie wireless per la ricarica.
(L'area di induzione per la ricarica wireless del telefono cellulare si trova solitamente

al centro della parte posteriore del telefono cellulare).

2. Cellulare non Qi. È necessario abbinare la bobina di ricezione wireless corrispondente. Posizionarlo nell'area di induzione del caricabatterie wireless per la ricarica.

ATTENZIONE:

1. Non schiacciare, urtare o tirare con forza il cavo di alimentazione per evitare danni alle parti elettroniche.
2. Non smontare o gettare in acqua o nel fuoco per evitare cortocircuiti.
3. Utilizzarlo a una temperatura compresa tra -10°C e $+45^{\circ}\text{C}$ e conservarlo a una temperatura compresa tra -40°C e $+70^{\circ}\text{C}$ per evitare guasti all'apparecchiatura.
4. Non utilizzare in ambienti molto umidi o corrosivi per evitare danni al circuito.
5. Non avvicinare troppo carte magnetiche o magnetiche

(carta d'identità, carta di credito, ecc.) per evitare il malfunzionamento delle carte magnetiche.

6. Contattare il produttore di apparecchiature mediche impiantabili (pacemaker, impianti cocleari, ecc.) e mantenere una distanza minima di 30 cm.
7. Non posizionare corpi estranei metallici sulla superficie del caricabatterie wireless per un periodo prolungato per evitare guasti all'apparecchiatura o surriscaldamento.
8. Non utilizzare adattatori di alimentazione non autorizzati o incompatibili per evitare danni all'apparecchiatura o altri pericoli.
9. Trattare l'apparecchiatura in conformità con le normative locali. L'apparecchiatura non deve essere smaltita come rifiuto domestico.

kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.



This marking shown on the product and its literature indicates this

UA - КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

Індукційний зарядний пристрій

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- 5V/3A:9V/2A(2.0/3.0)
- Ефективність перетворення $\geq 75\%$
- Стандарт: Qi
- Вихідна потужність: 5 Вт / 7,5 Вт / 10 Вт / 15 Вт
- Діапазон зарядки: ≤ 8 мм

СПОСІБ УСТАНОВКИ:

Швидко бездротове зарядний пристрій підключено до адаптера живлення (зарядка від мережі QC 2.0/3.0 або автомобільна зарядка).

БЕЗДРОВОТА ЗАРЯДКА:

1. Qi-мобільний телефон.
Помістіть його в індукційну зону бездротового зарядного пристрою для зарядки. (Індукційна зона бездротової зарядки

мобільного телефону зазвичай знаходиться в центрі задньої частини мобільного телефону.)

2. Мобільний телефон Без Qi. Відповідна бездротова приймальна котушка повинна бути відрегульована. Помістіть його в індукційну зону бездротового зарядного пристрою для зарядки.

ПРИМІТКА:

1. Не стискайте, не натикайте і не тягніть за шнур живлення, щоб уникнути пошкодження електронних компонентів.
2. Не розбирайте та не кидайте у воду чи вогонь, щоб уникнути короткого замикання.
3. Будь ласка, використовуйте його в діапазоні температур $-10^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$ і зберігати в діапазоні температур $-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$, щоб уникнути збою облад-

нання.

4. Не використовуйте в сильно вологому або агресивному середовищі, щоб уникнути пошкодження ланцюга.
5. Не розміщуйте магнітні картки або документи (посвідчення особи, банківську картку тощо) занадто близько, щоб уникнути збою магнітної картки.
6. Імплантоване Медичне обладнання (Pacemaker, кохлеарні імпланти та ін.) тримайте на відстані не менше 30 см.
7. Не кладіть металеві сторонні предмети на поверхню бездротового зарядного пристрою протягом тривалого часу, щоб уникнути збою обладнання або перегріву.
8. Не використовуйте несанкціоновані або несумісні адаптери живлення, щоб уникнути пошкодження

обладнання або інших небезпек.

9. Будь ласка, ставтеся до обладнання відповідно до місцевих правил. Обладнання не повинно розглядатися як побутові відходи.



Використані електроприлади є вторинною сировиною – не викидайте їх в контейнери для побутових відходів, оскільки вони містять речовини, небезпечні для здоров'я людини і навколишнього середовища! Ми просимо вас надати активну допомогу в економному поводженні з природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передавши використане обладнання в пункт зберігання використаних електричних приладів. Щоб обмежити

кількість відходів, що видаляються, необхідно їх повторно використовувати, переробляти або утилізувати в іншій формі.

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Индукционное зарядное устройство

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- 5V/3A:9V/2A(2.0/3.0)
- Эффективность преобразования $\geq 75\%$
- Стандарт: Qi
- Выходная мощность: 5 Вт/7,5 Вт / 10 Вт / 15 Вт
- Диапазон зарядки: ≤ 8 мм

СПОСОБ УСТАНОВКИ:

Быстрое беспроводное зарядное устройство подключено к адаптеру питания (зарядка от сети QC 2.0/3.0 или автомобильная зарядка).

БЕСПРОВОДНАЯ ЗАРЯДКА:

1. Qi-мобильный телефон.
Поместите его в индукционную зону беспроводного зарядного устройства для зарядки. (Индукционная зона беспроводной зарядки мобильного телефона обычно находится в центре задней части мобильного телефона.)
2. Мобильный телефон без Qi. Соответствующая беспроводная приемная катушка должна быть отрегулирована. Поместите его в индукционную зону беспроводного зарядного устройства для зарядки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Не сжимайте, не сталкивайтесь и не тяните за шнур питания, чтобы избежать повреждения электронных компонентов.
2. Не разбирайте и не бросайте в воду или огонь, чтобы избежать короткого

замыкания.

3. Пожалуйста, используйте его в диапазоне температур-10oC~+45oC и хранить в диапазоне температур-40oC~+70oC, чтобы избежать сбоя оборудования.
4. Не используйте в сильно влажной или агрессивной среде, чтобы избежать повреждения цепи.
5. Не размещайте магнитные карты или документы (удостоверение личности, банковскую карту и т. д.) слишком близко, чтобы избежать сбоя магнитной карты.
6. Имплантируемое медицинское оборудование (Peacemaker, , кохлеарные имплантаты и др.) Держите на расстоянии не менее 30 см.
7. Не помещайте металлические посторонние предметы на поверхность беспроводного зарядного

устройства в течение длительного времени, чтобы избежать сбоя оборудования или перегрева.

8. Не используйте несанкционированные или несовместимые адаптеры питания, чтобы избежать повреждения оборудования или других опасностей.
9. Пожалуйста, относитесь к оборудованию в соответствии с местными правилами. Оборудование не должно рассматриваться как бытовые отходы.



Использованные электроприборы являются вторичным сырьем-не выбрасывайте их в контейнеры для бытовых отходов, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья человека и окружающей среды! Мы просим Вас оказать активную

помощь в экономном обращении с природными ресурсами и охране окружающей среды, передавая использованное оборудование в пункт хранения использованных электрических приборов. Чтобы ограничить количество удаляемых отходов, необходимо их повторно использовать, перерабатывать или утилизировать в другой форме.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Επαγωγικός φορτιστής

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

- 5V/3A: 9V/2A (QC2.0/3.0)
- Απόδοση μετατροπής $\geq 75\%$
- Πρότυπο: Qi
- Ισχύς εξόδου:
5W/7.5W/10W/15W

- Εύρος φόρτισης: $\leq 8\text{mm}$
ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ:
Μέθοδος τοποθέτησης: 1:
QC 2.0/3.0 ή φόρτιση αυτοκινήτου).

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΦΟΡΤΙΣΗ:

1. Qi - κινητό τηλέφωνο. Τοποθετήστε το στην περιοχή επαγωγής του ασύρματου φορτιστή για φόρτιση. (Η περιοχή επαγωγής του κινητού τηλεφώνου ασύρματης φόρτισης βρίσκεται συνήθως στη μέση του πίσω μέρους του κινητού τηλεφώνου).
2. Κινητό τηλέφωνο χωρίς Qi. οποθετήστε ένα κατάλληλο πηνίο ασύρματης λήψης. Τοποθετήστε το στην περιοχή επαγωγής του ασύρματου φορτιστή για φόρτιση.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

1. Μην πιέζετε, χτυπάτε ή τραβάτε δυνατά το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποφύγετε ζημιά στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

2. Μην αποσυναρμολογείτε και μην το ρίχνετε στο νερό ή στη φωτιά για να αποφύγετε το βραχυκύκλωμα.
3. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε το σε εύρος θερμοκρασίας $-10^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$ και αποθηκεύστε το σε εύρος θερμοκρασίας $-40^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$ για να αποφύγετε βλάβη του εξοπλισμού.
4. Μην το χρησιμοποιείτε σε ιδιαίτερα υγρό ή διαβρωτικό περιβάλλον για να αποφύγετε βλάβες στο κύκλωμα.
5. Μην τοποθετείτε μαγνητικές κάρτες ή έγγραφα (ταυτότητα, τραπεζική κάρτα κ.λπ.) πολύ κοντά για να αποφύγετε την αστοχία της μαγνητικής κάρτας.
6. Κρατήστε τον εμφυτεύσιμο ιατρικό εξοπλισμό (Pacemaker, κοχλιακά εμφυτεύματα κ.λπ.) σε απόσταση τουλάχιστον 30 εκατοστών.
7. Μην τοποθετείτε μεταλλικά ξένα αντικείμενα στην επιφάνεια του ασύρματου φορητού για μεγάλο χρονικό διάστημα για να αποφύγετε βλάβη ή υπερθέρμανση του εξοπλισμού.
8. Μην χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένους ή ασύμβατους προσαρμογείς ρεύματος για να αποφύγετε βλάβη του εξοπλισμού ή άλλους κινδύνους.
9. Παρακαλούμε να μεταχειρίζεστε τον εξοπλισμό σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Ο εξοπλισμός δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απορρίμματα.



Бывшие в употреблении электрические приборы подлежат вторичной переработке- не выбрасывайте их в мусорные бытовые контейнеры, потому что они содержат опасные вещества для здоровья человека и окружающей

среды! Пожалуйста, будьте активны в помощи для экономичного управления природными ресурсами и охраны окружающей среды путем передачи бывшего в употреблении устройства до точки хранения бывших в употреблении электрический устройств. Чтобы уменьшить количество удаляемых отходов необходимо повторно использовать, утилизировать или восстанавливать.